

PARISH INFORMATION / ПАРАФІЯЛЬНІ ІНФОРМАЦІЇ:

Join Our Parish Family!

To be a member of the parish you must be an Orthodox Christian or become an Orthodox Christian. For further information about this process please see Father Gene. Membership application forms may be obtained from the Church Office. We appreciate and welcome your participation in our parish life and your support.

THE SACRAMENTS / ТАЇНСТВО

BAPTISMS / ХРЕЩЕННЯ: Please contact Fr. Gene to arrange a day and time. Контактуйтеся з о. Євгеном.

WEDDINGS / ВІНЧАННЯ: Please contact Fr. Gene to make arrangements at least 10 months prior to the intended date. Контактуйтеся з о. Євгеном.

CATECHISM FOR ADULTS / КАТЕХІЗМ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: Adults wishing to enter the Orthodox Faith partake in a catechism program. It begins during Great Lent and ends on Pascha. Please contact Fr. Gene for more information. Контактуйтеся з о. Євгеном.

FIRST CONFESSION / ПЕРША СПОВІДЬ: Children are prepared during Great Lent to receive their first Confession on Lazarus Saturday/Palm Sunday. Діти готуються під час Великого Посту

ANOINTING OF THE SICK / HOLY COMMUNION FOR THE SICK / ЄЛЕЮ-ПОМАЗАННЯ / ПРИЧАСТЯ ХВОРИХ: Please contact Fr. Gene to arrange a visit: 204-336-0996. Контактуйтеся з о. Євгеном.

Divine Liturgy: Sunday - 10:00 am; Feast Days - 9:30 am
Божественна Літургія: В неділю о 10,00 год.; В празничні дні о 09,30 год.

Vespers: Saturday- 5:00pm & Weekdays-5:30 pm.
Вечірня: В суботу-17:00 і під час тижні-17,30 год.

Confessions: After Vespers; Until 10 mins. before Divine Liturgy; You may also arrange to confess your sins on any other day by appointment with the parish priest.

Сповідь: Сповідатися можна після Вечірні; до 10 хв. перед Літургією, а також в будь-який інший день за домовленістю із священником.

Holy Communion:

While only Orthodox Christians who have prepared themselves through fasting and prayer may come to communion today, God calls all to Communion with Him through Holy Orthodoxy. If you would like to become Orthodox, see me!

Тільки православні християни можуть приймати причастя у нашій церкві, і тільки з молитвою, постом і сповіддю.

COFFEE HOUR following the Divine Liturgy in the Auditorium

БРАТЕРСЬКА ЗУСТРІЧ ПРИ КАВІ після Божественної Літургії в Авдиторії:
Coffee Fellowship: February 14

Please come and share some "coffee and conversation" with your fellow parishioners!
Усіх ласкаво просимо на каву, для спілкування з своїми знайомими прихожанами!

Birthdays, Anniversaries, Birth, Wedding, Baptism Announcements:

Church School:

Pre-authorized Payments: You can now make your donations by pre-authorized debits directly from your account. Please see **OUR TREASURER** about setting this up. God bless you for your gifts.

OFFICE HOURS:

Holy Trinity Office Hours are:

Monday: 9 am - 3 pm
(Secretary)

Fr. Gene- Wednesday-
10am - 2pm

Thursday: by appointment
STOP BY TO PRAY, TO CONSULT, FOR COUNSEL OR EVEN JUST FOR COFFEE AND CONVERSATION!



КАТЕДРАЛЬНА ЛАМПАДА THE CATHEDRAL LANTERN

14 FEBRUARY / ЛЮТИЙ 2016

Українська Православна Митрополича Катедр Пресвятої Тройці
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral

1175 Main Street * Winnipeg, MB * R2W 3S4 1175 Майн вулиця, Вінніпег Манітоба R2W 3S4
204-582-8946 (Телефон/Church Office) * 204-582-4659 (Факс/Fax) * 204-582-7345 (Авдиторія/Auditorium) *
204-582-1018 (Музей/Museum)

Email: office@htuomc.org Website: htuomc.org Facebook: www.facebook.com/HTUOMC



Предстоятель катедрі – Presiding Hierarch of the Cathedral:

Високопреосвященніший Митрополит Юрій,

Архиепископ Вінніпегу і Середньої Спархії, Митрополит всієї Канади

His Eminence Metropolitan Yuriij,

Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy, Metropolitan of All Canada

9 St. John's Avenue, Winnipeg, MB R2W 1G8

Telephone (Eparchial Office): 204-669-3654; email: metuocc@mymts.net

PASTOR: V. Rev. Archpriest Eugene (Gene) Maximiuk - ПАРХОХ: протоієрей Євген Максим'юк
76 Weinberg Rd, Winnipeg, MB R2V 1M8

Telephone: (Home) 204-336-0996; (Office) 204-582-8946; (Cell) 204-880-0358; email: molze@mymts.net

ATTACHED CLERGY: Rev. Fr. Deacon Robert Hladiuk-Диякон Богдан Гладюк
V. Rev. Archpriest Taras Udod, Chancellor UOCC-протоієрей Тарас Удод, Канцлер УПЦК

THE CATHEDRAL FAMILY

CATHEDRAL PARISH COUNCIL: Dr. Gregory Palaschuk—President Res: 338-5301 Bus: 582-8946

BROTHERHOOD: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

SISTERHOOD: Iris Demianiw Res: 633-0971 Bus: 582-8946

CHURCH SUNDAY SCHOOL: Pat Bugera

OUTREACH COMMITTEE: Steve Hinkewich Res.: 667-5720 Bus: 582-8946

CATHEDRAL CHOIR: Elaine Salamon Res: 269-5322 Bus: 582-8946

SENIORS' GOLDEN AGE CLUB: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA-Winnipeg Collection: Margaret Pestrak Res: 334-5267 Bus: 582-1018

CYMK—U.O.Y. Advisor: Michelle Kowalchuk Res: 663-2994

U. S. R.L.—TYC WINNIPEG BRANCH: Maurice Bugera—President Res: 694-9639 Bus: 582-8946

UWAC—LESIA UKRAINKA BRANCH: Carol Kowalchuk—President Res: 489-2449 Bus: 582-1018

ORDER OF ST. ANDREW-WINNIPEG CHAPTER: Walter Manulak Res: 222-3022 Bus: 582-8946

Busy Hands Perogy Work Bee: February 24-26
ALL are welcome to join our team to make perogies & enjoy fellowship, with coffee and lunch provided!
NEW VOLUNTEERS WELCOME TO JOIN THE FUN!
(Training provided)
Monthly All You Can Eat Perogy Luncheon:
Friday, February 26 from 11:30am to 2:00pm

<http://www.ancientfaith.com>
ANCIENT FAITH RADIO
Online audio and video programming.

PARISH COUNCIL MEETING:
FEBRUARY 25 @ 7pm

THE HOLY MARTYR TRYPHON

Tryphon was born of poor parents in the village of Lampsacus in Phrygia. In his childhood he tended geese. Also from his childhood he was able to cure illnesses that afflicted people and livestock and was able to expel evil spirits. The Roman Empire at that time was ruled by Emperor Gordian whose daughter Gordiana went insane and this caused her father great sorrow. All the physicians were unable to help Gordiana. The evil spirit spoke through Gordiana and said that no one can cast him out except Tryphon. After many who were named Tryphon in the empire were summoned, by Divine Providence, young Tryphon was also summoned. He was brought to Rome and he healed the emperor's daughter. The emperor lavished upon him many gifts all of which Tryphon, upon his return, distributed to the poor. In his village this holy youngster continued to tend geese and to pray to God. When Decius, the Christ-persecutor, was crowned emperor, Saint Tryphon was tortured and cruelly tormented for Christ. He endured all tortures with great joy saying: "Oh! If only I could be made worthy to die by fire and pain for the Name of the Lord and God, Jesus Christ!" All sufferings did him no harm and finally the tormentors sentenced him to be beheaded. Before his death Tryphon prayed to God and gave up his soul to his Creator in the year 250 A.D.

The Order of St. Andrew (Winnipeg Chapter) and Holy Trinity Cathedral Seniors' Golden Age Club

Medical Presentation: **Cancer Care in Manitoba**

Dr. Jeff Saranchuk

Medical Urologist/Oncologist
Winnipeg Health Sciences Centre

Sunday, February 28, 2016 – 12:00 Noon

Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral Auditorium
1175 Main St., Winnipeg

The above presentation is open to the public.
Everyone is welcome please bring a friend.
Coffee Fellowship Hour

UPCOMING SERVICES:

FEBRUARY 2016

THURSDAY, FEBRUARY 4 – OBIDNYTSYA at Holy Family Personal Care Home – 10:00 AM
SATURDAY, FEBRUARY 6 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 6 лютого - Вечірня - 5:00 вечора
SUNDAY, FEBRUARY 7 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 7 лютого - Божественна літургія - 10:00AM
FRIDAY, FEBRUARY 12 – Synaxis of the Three HIERARCHS: DIVINE LITURGY – 9:30AM / П'ятниця, 12 лютого – Собор Вселенських Святителів: Божественна Літургія - 9:30AM
SATURDAY, FEBRUARY 13 – MEMORIAL SATURDAY: DIVINE LITURGY – 9:30AM / Субота, 13 лютого - задушна субота: Божественна Літургія - 9:30 рано
SATURDAY, FEBRUARY 13 – VESPERS WITH LITIYA – 5:00PM / Субота, 13 лютого - Вечірня з літію - 5:00 вечора
SUNDAY, FEBRUARY 14 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 14 лютого - Божественна літургія - 10:00AM (Zaccheus Sunday)
SUNDAY, FEBRUARY 14 – VESPERS WITH LITIYA – 5:00PM / Неділя, 14 лютого - Вечірня з літію - 5:00 вечора
MONDAY, FEBRUARY 15 – PRESENTATION OF THE LORD: DIVINE LITURGY – 10:00AM / Понеділок, 15 лютого - Стрітєння Господнє: Божественна Літургія - 10:00AM (Blessing of Candles-Посвячення Свічки)
SATURDAY, FEBRUARY 20 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 20 лютого - Вечірня - 5:00 вечора
SUNDAY, FEBRUARY 21 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 21 лютого - Божественна літургія - 10:00AM (Publican and Pharisee)
TUESDAY, FEBRUARY 23 – OBIDNYTSYA at Maples Personal Care Home – 10:00am
SATURDAY, FEBRUARY 26 / П'ятниця, 26 лютого – Молебень або Акафист- 5:30pm/веч.
SATURDAY, FEBRUARY 27 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 27 лютого - Вечірня - 5:00 вечора
SUNDAY, FEBRUARY 28 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 28 лютого - Божественна літургія - 10:00AM (Prodigal Son)

UWAC-Lesia Ukrainka Branch: Next Meetings: MARCH 06

TYC-Ukrainian Self-Reliance Association of Canada: 3rd Thursday of each month-7pm

Order of St. Andrew-Winnipeg Branch: AGM-February 11th at 7pm. Auditorium

Helping Hands: Watch for posters and advertising throughout the year.

Seniors' Golden Age Club: Wednesdays from October to May.

CLERGY VISITATION:

If you are aware of anyone ill, at home or in the hospital, or who simply would appreciate a visit from our clergy, please inform our parish priest. We need to keep in touch with all of our members & a vital part of this specific ministry is YOUR HELP - please keep us informed. **GOD BLESS YOU AND THANK YOU. СПАСИ ВАС ГОСПОДИ!**

Mine

by Abbot Tryphon

For the Christian, ownership must not become possessiveness

If we view everything, be it a house, a car, a good income, a wonderful friendship, or a good education, as ours, we give in to the sin of possessiveness. If we are blessed with the joy and happiness that comes with good friendships, we must be willing to draw others into that bonded relationship. Our good fortune must be shared with those around us. If we have been blessed with a good income, it must be shared with those who are less fortunate. If we are blessed with wonderful children and a loving relationship with our spouse, we must share our good fortune by living our joy in a way that empowers those around us, and draws them into our experience of true happiness.

In the spirit of generosity of heart, we must become agents of a palatable joy that lifts up those who are fearful, sad, or despondent. Saint Symeon the New Theologian said, "Cheerfulness consists in not regarding such things as we possess as our own, but as entrusted to us by God for the benefit of our fellow servants. It consists in scattering them abroad generously with joy and magnanimity, not reluctantly under compulsion." The things that bring us joy belong to the God who created us, and, in a real sense, are on loan. Acting as though these gifts are our possession, betrays the gift.



Про Притвор Церковний

Браття й сестри, чим ближче хто стоїть до вогню, тим сильніше тепло його зігріває, чим ближче підходить до світла, тим виразніше бачить оточуючі предмети; так і ми, знаходячись біля храму Божого, відкриваємо для себе його таємниче значення. Сьогодні ми будемо вести бесіду про внутрішні частини церкви, які навчають нас глибокої правди і подають різноманітні

повчання для нашого життя. Коли ж увійдемо до церкви, то ще більше враження справлять на нас речі, які ми там побачимо.

Отже, оглянувши церкву зовні, ввійдімо, дорогі мої, до храму Божого. Тут постає перше запитання: на які частини ділиться храм Божий? Звернімо увагу на його внутрішній устрій. Більшість храмів поділяється всередині на три частини.

Далі буде

11 способів помириться з батьками : **10. Подумайте про власних дітей**

Хто з нас не бажає бути люблячими батьками для своїх дітей? Такими, про яких ми самі часом мріяли в дитинстві? Проте, не пробачивши власних батьків, ми приречені все частіше помічати, як ті самі ненависні батьківські риси, на які ми ображались і які ми засуджували, все більш чітко виявляються в нас самих.

PRAYER INTENTIONS:

Please remember during Divine Services at our parish and during Home Prayer Devotions.

Those in need: Rose K., Руслан, Mary, John A., all refugees throughout the world; Missing Indigent Women; Participants in our Annual General Meeting

Those recovering from illnesses: Lillia; Nicholas; Anna R.; Володимир; Eugene U.; Chelsea & Kayla W.; Domka; Carol; Rose; Theresa K.; Barbara F.; Olga L.; Emily; Kalyna; Andrij; Alice; Graham; Marianne P.; Eddie M.; Mary G.; Peter M.; Andrea; Всі які тяжко помученні, поранені або лежать в лікарнях в Україні.

Deceased: Всіх загиблих боїнів і громадян України; Dobr. Olha Pawlyshyn,

And all Members and Supporters of our parish who are sick or have needs.

May our loving God bestow upon you His Heavenly Blessings to answer your needs.

SENIORS GOLDEN AGE CLUB: THE CLUB MEETS WEDNESDAYS AT 10:00 AM IN THE CHURCH AUDITORIUM.

February 3 "Age Reversal" presentation by Dr. Semeon Hrushovetz

February 10 Whist Drive

February 17 Don't Be Anti-Social presentation by Jennifer Osachuk RN

February 24 No Seniors' Programming Preparations for " All You Can Eat Varenyky"

March 2 Chamber Music Ensemble Presentation Consort of Friends

CASH O RAMA

THE FINANCE COMMITTEE'S ANNUAL CASH O RAMA FUNDRAISER WILL BE HELD ON JUNE 19, 2016. Pick up your tickets in your parish mailbox. EXTRA TICKETS AVAILABLE FROM PAUL LASKO.

6. One day Abba Arsenius consulted an old Egyptian monk about his own thoughts. Someone noticed this and said to him, 'Abba Arsenius, how is it that you with such a good Latin and Greek education ask this peasant about your thoughts?' He replied, 'I have indeed been taught Latin and Greek, but I do not know even the alphabet of this peasant.'

Слава Ісусу Христу! Слава на Віки!

Катедральна Парафія Пресвятої Тройці сердечно вітає всіх гостей, які прибули до нас на Богослуження. Спаси вас Господи!

Glory be to Jesus Christ! Glory Forever!

The Cathedral Parish of Holy Trinity extends a warm welcome to all our guests. We are pleased that you have come to pray with us. May the Lord save You!

1 Timothy 4: 9-15 (Sunday of Zacchaeus)

9 This is a faithful saying and worthy of all acceptance. 10 For to this end we both labor and suffer reproach, because we trust in the living God, who is the Savior of all men, especially of those who believe. 11 These things command and teach. 12 Let no one despise your youth, but be an example to the believers in word, in conduct, in love, in spirit, in faith, in purity. 13 Till I come, give attention to reading, to exhortation, to doctrine. 14 Do not neglect the gift that is in you, which was given to you by prophecy with the laying on of the hands of the eldership. 15 Meditate on these things; give yourself entirely to them, that your progress may be evident to all.

1 Тимофея 4: 9-15 (НЕДІЛЯ ЗАКХЕЯ)

9 Вірне це слово, і гідне всякого прийняття! 10 Бо на це ми й працюємо і зносимо ганьбу, що надію кладемо на Бога Живого, Який усім людям Спаситель, найбільше ж для вірних. 11 Наказуй оце та навчай! 12 Нехай молодим твоїм віком ніхто не гордує, але будь зразком для вірних у слові, у житті, у любові, у дусі, у вірі, у чистості! 13 Поки прийду я, пильнуй читання, нагадування та науки! 14 Не занедбай благодатного дара в собі, що був даний тобі за пророцтвом із покладенням рук пресвітерів. 15 Про це піклуйся, у цім пробувай, щоб успіх твій був явний для всіх!

Освячення домів/Blessing of Homes:

Форми для виповнення щоб мати дім ваше повсякчас є на столі для свічок. Прошу приготувати на стіл де будемо починати: свічка, колач (як можливо), список імен (живих і мертвих), ікона. Прошу виключити телевізор і радіо.

Forms for blessing of homes are on the candle table. Please have prepared, if possible: Candle, Kolach, list of names to be prayed for: living and deceased, Icon. Place these on the table where we will begin the Home Blessing Service. Make sure that the TV and Radio are turned off.

KUBASSA & COCKTAILS:

An Evening of Tasting and Good Company presented by the Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral

SATURDAY, FEBRUARY 27, 2016

7:00 – 11:00 pm 1175 Main St.

Sample and vote for your favourite kubassa, enjoy some delicious appetizers, desserts and cocktails and listen to the music of Bud'mo. Tickets are \$40 person (Adults only). Dress code is cocktail chic.

For tickets contact: Patricia Maruschak: trishfrompeg@yahoo.com; Michelle Kowalchuk: mikowalchuk@gmail.com; Lesia Palaschuk: lpalaschuk@hotmail.com; Cheryl Saranchuk: csaranchuk@shaw.ca; Pat Bugera-Krawchuk: bpbkraw@mts.net



FAMILY MOVIE NIGHT AT THE MET (Metropolitan's Cathedral):

"UP"

FRIDAY FEBRUARY 26, 7:00PM at the Cathedral Auditorium

Bring a pillow, blanket, pajama drinks and popcorn and snacks available.

Luke 19: 1-10 (Sunday of Zacchaeus)

1. Now He entered Jericho and was passing through. 2. And a man named Zacchaeus was there, who was a chief tax collector, and he was rich. 3. And he was trying to see who Jesus was, but was unable to see Him on account of the crowd, because he was short in stature. 4. So he ran on ahead and climbed a sycamore tree in order to see Him, because He was going to come that way. 5. And when Jesus came to the place, He looked up and saw him. Then He said to him, "Zacchaeus, come down quickly, for I must stay at your house today." 6. So he came down quickly and received Him joyfully. 7. Then all who saw it began to grumble, saying, "He has gone to stay with a man who is a sinner." 8. But Zacchaeus stood up and said to Him, "Lord, I will give half my possessions to the poor. And if I have taken anything dishonestly from anyone, I will give back four times the amount." 9. Then Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because he too is a son of Abraham. 10. For the Son of Man came to seek and to save the lost."

Лука 19: 1-10 (НЕДІЛЯ ЗАКХЕЯ)

1 І, ввійшовши Ісус, переходив через Єрихон. 2 І ось чоловік, що звався Закхей, він був старший над митниками, і був багатий, 3 бажав бачити Ісуса, хто Він, але з-за народу не міг, бо малий був на зріст. 4 І, забігши вперед, він виліз на фігове дерево, щоб бачити Його, бо Він мав побіч нього проходити. 5 А коли на це місце Ісус підійшов, то поглянув угору до нього й промовив: Закхей, зійди зараз додолу, бо сьогодні потрібно Мені бути в домі твоїм! 6 І той зараз додолу ізліз, і прийняв Його з радістю. 7 А всі, як побачили це, почали нарікати, і казали: Він до грішного мужа в гостину зайшов! 8 Став же Закхей та й промовив до Господа: Господи, половину маєтку свого я віддам ось убогим, а коли кого скривдив був чим, верну вчетверо. 9 Ісус же промовив до нього: Сьогодні на дім цей спасіння прийшло, бо й він син Авраамів. 10 Син бо Людський прийшов, щоб знайти та спасти, що загинуло!

The next USRA (not USRL) TYC meeting will be held on Thursday February 18, 2016 in the Holy Trinity Cathedral board room at 7:00 p.m.

The Manitoba Provincial USRL will hold their meeting on Tuesday February 23, 2016 at the Holy Trinity Cathedral board room at 7:30 p.m.

Main topic for discussion will be the National CYC convention in 2017. All interested CYC members please attend.

Maurice Bugera, President